

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA  
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



# URADNI LIST

ZVEZEK II

Št. 16 — 11. junija 1949

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika  
britsko - ameriških sil, S. T. O.

# ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

## Ukaz št. 119

### SPREMEMBA UKAZA ŠT. 104 — USTANOVA ZA IZGRADNJO INDUSTRIJSKEGA PRISTANIŠČA V ŽAVLJAH

*Ker sodim, da je priporočljivo podaljšati rok za prvi sestanek upravnega odbora „Ustanove industrijskega pristanišča v Žavljah“, določen v členu VI, odstavek 1 a) ukaza št. 104 z dne 12. maja 1949,*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

#### UKAZUJEM:

##### ČLEN I

Odstavek 1 a) člena VI ukaza št. 104 z dne 12. maja 1949 se s tem črta in nadomesti z naslednjim :

##### „ČLEN VI

#### SEJE UPRAVNEGA ODBORA

*Odstavek 1. — a) Upravni odbor se mora sestati k prvi seji v 21 dneh od dneva, ko se objavi upravni ukaz o imenovanju predsednika ustanove.“*

##### ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 8. junija 1949.

**RIDGELY GAITHER**

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/49/137

## Ukaz št. 120

### PRENEHANJE VELJAVNOSTI ZAKONA Z DNE 7. APRILA 1941 ŠT. 266 S KASNEJŠIMI POPRAVKI

*Ker imam za priporočljivo in potrebno ukreniti, da preneha veljavnost predpisov zakona z dne 7. aprila 1941 št. 266 s kasnejšimi popravki glede prejemkov moštov tistih ladij, ki jih je zajel sovražnik ali ki so bile izgubljene ali so se zatekle v tuja pristanišča ali v pristanišča italijanske vzhodne Afrike zaradi vojne, na področju tiste cone Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

#### U K A Z U J E M :

##### ČLEN I

Predpisi zakona z dne 7. aprila 1941 št. 266 in tozadevnega pravilnika, odobrenega s kr. odl. z dne 22. maja 1942 št. 880 s kasnejšimi popravki, prenehajo veljati glede pomorščakov, ki se na dan, ko stopi ta ukaz v veljavo, še niso vrnili v domovino.

##### ČLEN II

Oddelek za socialno skrbstvo pri Zavezniški vojaški upravi bo dovolil izplačilo podpore po zakonu z dne 7. aprila 1941 št. 266 tistim pomorščakom, ki dokažejo, da se niso mogli vrniti iz razlogov, ki se jim ne morejo pripisati.

##### ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 10. junija 1949.

**RIDGELY GAITHER**

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref: LD/A/49/125

## Upravni ukaz št. 30

### IMENOVANJE PREDSEDNIKA „USTANOVE INDUSTRIJSKEGA PRISTANIŠČA V ŽAVLJAH“

*Ker imam za potrebno imenovati predsednika „Ustanove industrijskega pristanišča v Žavljah“ v smislu člena III, odstavek 1 a) ukaza št. 104 z dne 12. maja 1949,*

*zato jaz, VONNA F. BURGER, polkovnik F. A., izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,*

## ODREJAM:

1. — Odv. Bruno FORTI se s tem imenuje za predsednika „Ustanove industrijskega pristanišča v Žavljah“.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 8. junija 1949.

**VONNA F. BURGER**

polkovnik F. A.

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/49/33

## Upravni ukaz št. 31

### DOVOLJENJE ZA DODATEK PRIIMKA

*Ker je gospodična Hedda Luigia Sabidussi, rojena v Trstu, dne 27/12/1921, stanujoča v Trstu, via Pallini 7, izpolnila vse, kar je po zakonu potrebno, da bi mogla dodati svojemu priimku „SABIDUSSI“ priimek „LENARDON“ v smislu pooblastila ravnatelja za pravne zadeve z dne 23. oktobra 1948:*

*ker je sedaj zaprosila, da se odredi dodatek tega priimka, in*

*ker so bili izpolnjeni predpisi dela VIII, poglavje I kr. odl. z dne 9. julija 1939 št. 1328 o ureditvi civilnega staleža in ni bil vložen noben ugovor,*

*zato jaz, VONNA F. BURGER, polkovnik F. A., izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,*

## ODREJAM:

- 1) Priimku zgoraj imenovane HEDDE LUIGIE SABIDUSSI se s tem doda priimek „LENARDON“.
- 2) Prosilka mora poskrbeti za to, da se vpiše ta ukaz v rojstni register in da se zabeleži na kraju rojstnega lista v smislu obstoječih zakonskih predpisov.
- 3) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 10. junija 1949.

**VONNA F. BURGER**

polkovnik F. A.

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/49/32

# Objava št. 15

## OBNOVA GRADBENE DEJAVNOSTI (UKAZ ŠT. 117 Z DNE 25. MAJA 1949)

Na podlagi člena XII ukaza št. 117 z dne 25. maja 1949 daje oddelek za javne naprave na znanje :

1. — Prošnje po členu XI, odstavek 1 navedenega ukaza morajo imeti za priloge :

### A. pri javnih ustanovah :

- a) prošnjo za denarna sredstva, število potrebnih stanovanj, število prostorov in prituklin za vsako stanovanje posebej ;
- b) finančni načrt po členu V, odstavek 1 ukaza 117 ter podatke o organizaciji financiranja ;
- c) vrstni red prošenj v smislu odstavka 2 zgoraj omenjenega člena.

### B. pri zadrugah :

- a) prošnjo za denarna sredstva, število potrebnih stanovanj, število prostorov in prituklin za vsako stanovanje posebej ;
- b) finančni načrt po členu V, odstavek 1 ukaza 117 ter podatke o organizaciji financiranja ;
- c) prednostni vrstni red članov v smislu člena 96 enotnega zakonskega besedila z dne 28. aprila 1938 št. 1165 ;
- d) notarski akt o ustanovitvi zadruga.

2. — Javne ustanove in zadruga bodo pismeno obveščene o prispevku, ki ga prizna Zavezniška vojaška uprava, ter o roku, ko se morajo predložiti izvršni projekti za zgradbe.

3. — Prošnje se morajo predložiti oddelku za javne naprave do vštrevši 30. junija 1949.

V Trstu, 9. junija 1949.

**ROBERT ALEXANDER**

načelnik oddelka za javne naprave

Ref. : LD/C/49/15

## V S E B I N A

### Ukaz

- št. 119 Sprememba ukaza št. 104 — Ustanova za izgradnjo industrijskega pristanišča v Žavljah ..... 313
- št. 120 Prenehanje veljavnosti zakona z dne 7. aprila 1941 št. 266 s kasnejšimi popravki ..... 314

### Upravni ukaz

- št. 30 Imenovanje Predsednika „Ustanove industrijskega pristanišča v Žavljah“ .. 314
- št. 31 Dovoljenje za dodatek priimka ..... 315

### Obvestilo

- št. 15 Obnova gradbene dejavnosti (Ukaz št. 117 z dne 25. maja 1949)..... 316